

Diferencia entre fast, quick y quickly

Fast se refiere a personas o cosas que van a alta velocidad. Casi siempre se puede relacionar con **movimiento**.

Ejemplos:



That was a **fast** plane. = Ese era un avión **rápido**.

The watch is running **fast**. = El reloj está corriendo **rápido**.

I like **fast** cars. = Me gustan los autos **rápidos**.

Quick se refiere a acontecimientos que suceden o que deben suceder en muy corto tiempo o en más corto tiempo de lo esperado. Casi siempre se puede relacionar con **tiempo**.

Ejemplos:

I need to have a **quick** answer. = Yo necesito tener una respuesta **rápida**.

I am going to make them a **quick** visit. = Voy a hacerles una visita **rápida**.

I need to make a **quick** stop to go to the bathroom. = Necesito hacer una parada **rápida** para ir al baño.

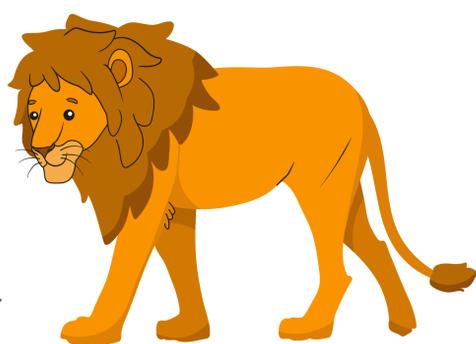
Antes de continuar, veamos, muy someramente, lo que es un adjetivo y lo que es un adverbio:

Un adjetivo modifica a un sustantivo (*cosa, animal o persona*).

Árbol **grande**.

Muchacha **bonita**.

Animal **feroz**.



Un adverbio generalmente modifica a un verbo.

Te quiero **mucho**. (*está modificando al verbo querer*)

Habla **despacio**. (*está modificando al verbo hablar*)

Corre **velozmente**. (*está modificando al verbo correr*)



Teniendo en cuenta lo anterior, podemos terminar diciendo que **fast** puede ser adjetivo o adverbio.

Ejemplos, como adjetivo:



That was a **fast** plane. = Ese era un avión **rápido**.

The cheetah is a **fast** animal. = El guepardo es un animal **veloz**.

Ejemplos como adverbio:

The watch is running **fast**. = El reloj está corriendo **rápido**.

She ran **fast** to meet her son. = Ella corrió **rápido** para encontrarse con su hijo.

Quick es solo un adjetivo. El adverbio correspondiente es **quickly**.

Ejemplos de **quick**, como adjetivo. Recuérdese que son acontecimientos que suceden rápidamente y que casi siempre se relaciona con tiempo.

I need to have a **quick** answer. = Yo necesito tener una respuesta **rápida**.

I am going to make them a **quick** visit. = Voy a hacerles una visita **rápida**.

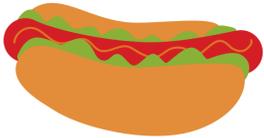
I think we should have a **quick** chat before making decisions. = Creo que deberíamos tener una charla **rápida** antes de tomar decisiones.

Ejemplos de **quickly**, como adverbio que es:

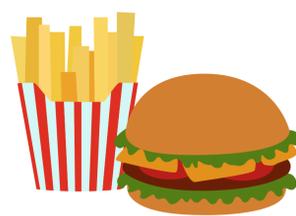
The authorities have acted **quickly**. = Las autoridades han actuado con **rapidez**.

I did my job **quickly**. = Hice mi trabajo **rápidamente**.

Excepción: Hemos dicho que **fast** se usa exclusivamente para indicar un movimiento veloz, sin embargo, es común hablar de comida rápida con la palabra **fast**, como, por ejemplo:



Americans love **fast food**. = A los estadounidenses les encanta la **comida rápida**.



La comida rápida son los perros calientes, las hamburguesas, etc. Y podríamos justificar el uso de **fast**, cuando se habla de ella (*la comida rápida*) pensando que es una comida que normalmente se prepara y se consume **“a alta velocidad”**.

Advertencia: La diferencia entre **fast** y **quick** y entre **fast** y **quickly** (*adverbios*), a veces se pierde, pues si algo se hace a gran velocidad, generalmente, se hace en corto tiempo y por tanto el uso de uno o de otro término depende de lo que el hablante quiera.

Hagamos un repaso **rápido**. = Let's do a **fast** review (*a la carrera*).
= Let's do a **quick** review (*en corto tiempo*).

Mi empresa le ofrece un servicio **rápido**. = My company offers you a **fast** service (*a la carrera*).
= My company offers you a **quick** service (*en corto tiempo*).

Hazlo tan **rápido** como sea posible. = Do it as **fast** as possible (*a la carrera*).
= Do it as **quickly** as possible (*en corto tiempo*).

Tenemos que actuar **rápido**. = We have to act **fast** (*a la carrera*).
= We have to act **quickly** (*en corto tiempo*).